



„МЕТАЛОИНДУСТРИЯ ВРАНИЕ“ АД
Ул. „Радничка“ 1

Печка на твърдо гориво

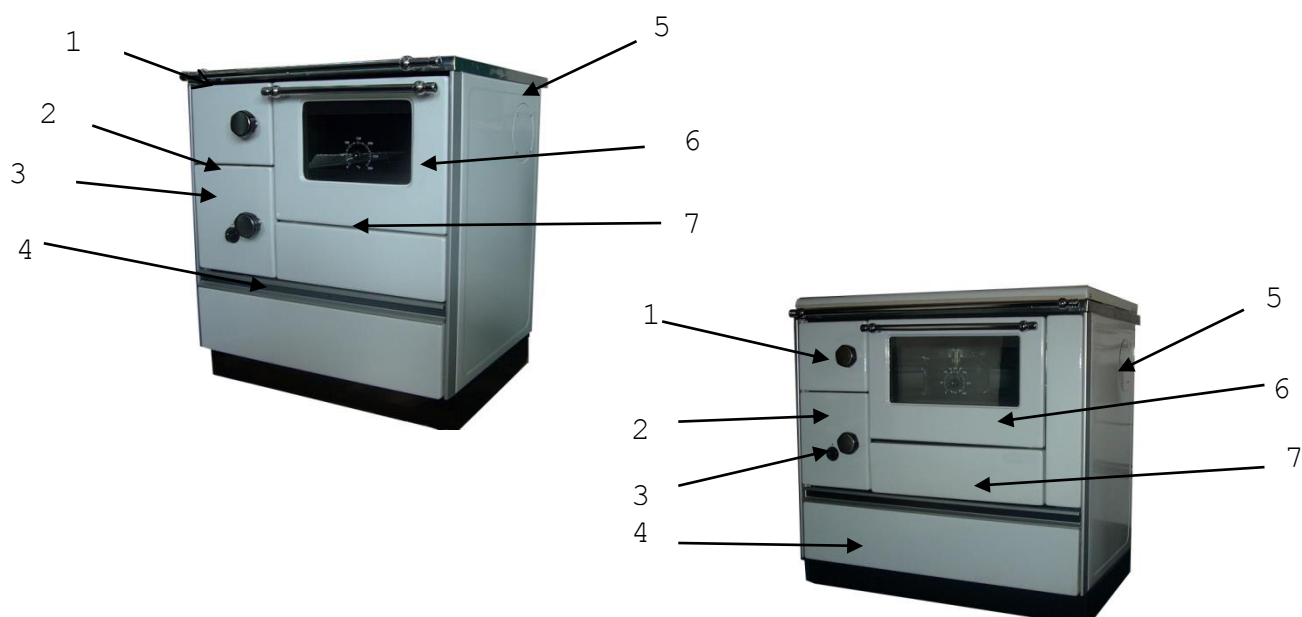
**ALFA 70 FAVORIT
ALFA 90H FAVORIT**



Упътвания за инсталиране и боравене



Този продукт отговаря на изискванията на Директивата за екодизайна по отношение на ефективността и нивото на замърсяване на въздуха като допринася за намаляване на потреблението на енергия и въздействието върху околната среда.



Изображение 1

Печка на твърдо гориво ALFA 70 FAVORIT и ALFA 90H FAVORIT

1. Врата на огнището.
2. Врата на съда на пепелта.
3. Регулатор на въздуха.
4. Резервоар за гориво.
5. Страничен димоотводен изход.
6. Врата на фурната с двойно стъкло.
7. Защитен капак на отвора за почистване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ, ИЗПОЛЗВАНЕ И БОРАВЕНЕ

Настоящите инструкции за монтиране, използване и боравене се отнасят за следните типове печка:

ALFA 70 FAVORIT ALFA 90H FAVORIT

При използването на печката следва да спазвате националните и европейските норми и законодателство.

Обърнете внимание преди използване:

- * За да функционира печката Ви правилно е важно да се запознаете внимателно с това ръководство, както и стриктно да се придържате към съдържащите се в него упътвания.
- * Изполвайте само препоръчаните видове горива: букова дървесина, кафяви въглища.
- * При нормално работно натоварване необходимото налягане в комина следва да възлиза на около 12 Pa. При натоварване над 15 Pa трябва да вградите заглушител в кюнеца.
- * В помещението, в което ще бъде съоръжението на огън, трябва да осигурите достатъчното обезпечаване с чист въздух. Ако прозорците и вратите пропускат или ако други уреди, като прахосмукачка, сушилня за дрехи, вентилатор и др., се намират в помещението с печката, с което отнемат от въздуха, при такива обстоятелства изгарящият въздух (т.е. чистият въздух) трябва да се отклони навън. Във връзка с това при всеки случай преди инсталирането на печката трябва да разговаряте с компетентния коминочистач.
- * В съда за пепелта не трябва да се съдържат запалими вещества. Височината на пепелта не трябва да надвишава височината на страничните стени на чекмеджето за пепел.
- * Вратата на огнището и на съда на пепел трябва винаги да е затворена (с изключение на случаите за разпалване, при допълнителното зареждане с гориво и при почистването на пепелта), за да се предотврати изтичането на газове от съда с огън.
- * Върху печката могат да се подменят само проверените и предложени от нас части и съоръжения, респ. от нашия сервис.
- * В случай на запалване на комина, дръжте вратата на печката затворена и занулете регулатора на въздуха. Никога не се опитвайте да гасите с вода запалилия се комин. В резултат на бързото образуване на водна пара може да се стигне до експлозия на комина. При нужда извикайте пожарната.

Съдържание:

1.	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	1
2.	ИНСТАЛИРАНЕ НА ПЕЧКАТА.....	1
3.	БОРАВЕНЕ.....	1
3.1.	БОРАВЕНЕ С РЪКОХВАТКАТА ЗА ВРАТИЧКАТА НА ОГНИЩЕТО	1
3.2.	РЕГУЛИРАНЕ НА ВЪЗДУХА	2
3.2.1.	ПРИМАРЕН ВЪЗДУХ.....	2
3.2.2.	СЕКУНДАРЕН ВЪЗДУХ	Error! Bookmark not defined.
3.3.	КЛАПА ЗА ЗАТОПЛЯНЕ.....	2
3.4.	ВРАТА НА ФУРНАТА (Изображение 1, позиция 6).....	2
3.5.	СЪД ЗА ГОРИВО (Изображение 1, позиция 4).....	2
4.	ЗАДЕЙСТВАНЕ НА ПЕЧКАТА	2
4.1.	ГОРЕНЕ.....	3
4.2.	ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО	3
4.3.	ГОТВЕНЕ.....	3
4.3.1.	ГОТВЕНЕ ПРЕЗ ЛЯТОТО.....	3
4.3.2.	ГОТВЕНЕ ПРЕЗ ЗИМАТА.....	4
4.4.	ПЕЧЕНЕ НА СЛАДКИШИ И МЕСО.....	4
4.5.	ГОРЕНЕ В ПРЕХОДЕН ПЕРИОД	4
5.	ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА ПЕЧКАТА.....	4
5.1.	ОТВОР ЗА ПОЧИСТВАНЕ.....	4
5.2.	ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА ПЕЧКАТА	4
5.3.	ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА ПЛОЧИТЕ ЗА ГОТВЕНЕ	5
5.4.	ОБЩИ БЕЛЕЖКИ.....	5

1. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

ЕДИНИЦА	ALFA 70 FAVORIT	ALFA 90H FAVORIT
Номинален капацитет на отопляване (kW)	7,3	7,3
Маса на отделянето на отработени газове (g/s)	9,3 при цепени дърва	9,3 при цепени дърва
Температура на отработените газове (° C)	188 при цепени дърва	188 при цепени дърва
Необходимо налягане в комина (Pa)	12	12
Съдържание на CO ₂ (%)	6,65 при цепени дърва	6,65 при цепени дърва
Размери на печката (mm) (широчина x дълбочина x височина)	700x600x850	900x600x850
Размери на фурната (mm) (широчина x дълбочина x височина)	330x440x260	460x440x260
Диаметър на димоотводната приставка (mm)	120	120
Височина от пода до разширението на комина (mm)	задната част 432 отстрани 690	задната част 432 отстрани 690
Тегло (Kg)	110	127
Включване	Многократно	Многократно

2. ИНСТАЛИРАНЕ НА ПЕЧКАТА

При инсталирането на печката обърнете внимание на действащото законодателство относно строителството и изискванията за противопожарната безопасност.

Свързването на печката с комина се извършва отстрани, отзад и горе вляво или дясно. В зависимост дали сте избрали „лява“ или „дясна печка“. Обърнете внимание мястото, на което поставяте печката, да бъде водоравно. В случай, че подът е запалим (от дърво, пластмаса, мокет...) използвайте ламарина от стомана, мед или друг незапалим материал. Тази подложка може да надхвърля основните контури на печката най-малко с 30 см, а в частта, в която се борави с нея – да надхвърля 50 см. Отстоянието от всички страни спрямо частите от обзавеждането от дърво или пластмаса възлиза поне на 20 см, **а странично – най-малко 30 см**. Вградените части от запалими материали трябва да се намират от отвора за зареждането на печката, откъм страните, на отстояние най-малко 80 см.

Разстоянието за безопасност по отношение на предметите, които следва да се защитят (запалими стени, кухненски шкафове и носещи стени от стоманобетон), е най-малко 20 см, а странично – 30 см. Около печката трябва да се осигури достатъчно отстояние от запалимите предмети (които са с дървена облицовка, мебелировка, завеси и др.). При използването на стоманената плоча на печката над самата нея не са позволени надграждания. При поставянето на кюниците за отвеждането на отработените газове трябва да се обезпечи минимално отстояние от **40 см** спрямо запалимите материали.

Преди свързването на печката с комина задължително се консултирайте с коминочистач. Свързването на печката с комина се извършва посредством свързващите части, съгласно SRPS.M.R4.031 (DIN 1298 или DIN EN 1856-2).

Обърнете внимание на това свързващата skoba на комина и димоотводната тръба да не навлизат в средната зона на отработените газове, като трябва взаимно да се пропускат.

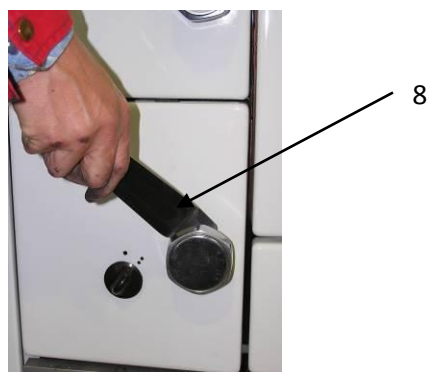
Като цяло обърнете внимание на DIN 18 160.

Относно съобразяването на комина се прилага EN 13 384.

За да достигне печката Ви желания капацитет, обърнете внимание на правилното извършване на инсталирането, като преди всичко коминът трябва да функционира безукорно. При всяко положение следва да контролирате налягането в комина преди задействането на печката. Най-лесният начин да контролирате силата напропускливост на комина е като поставите горяща свещ под отвора на комина. Пропускливостта е достатъчна, ако пламъкът не свеща се насочва към отвора на комина. Слабото насочване на пламъка е знак за лоша пропускливост. Ако се поставят две печки на един етаж на едно ниво (про многократно натоварване), разстоянието между изходите не може да бъде по-малко от 50 см.

3. БОРАВЕНЕ

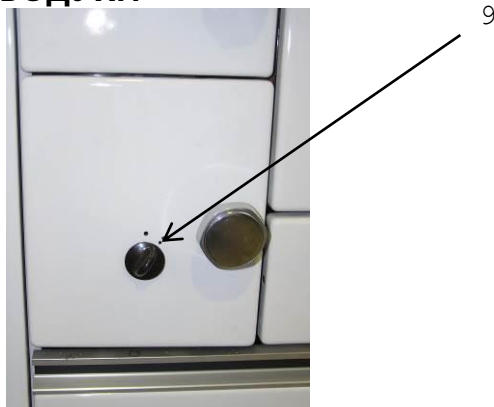
3.1. БОРАВЕНЕ С РЪКОХВАТКАТА ЗА ВРАТИЧКАТА НА ОГНИЩЕТО



Изображение 2

При прегряване на ръкохватката на вратичката на огнището, отварянето и затварянето на вратичката му е възможно със специален ключ от наличните инструменти (изображение 2, позиция 8).

3.2. РЕГУЛИРАНЕ НА ВЪЗДУХА



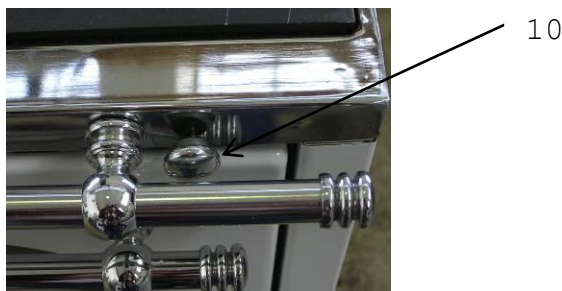
Изображение 3

3.2.1. ПРИМАРЕН ВЪЗДУХ

Примарният въздух за изгаряне, а наред с това и капацитета на печката за отопление, се определя от примарния въздух за тази цел. Посредством регулатора за примарния въздух той се регулира на вратичката на камерата за пепелта (изображение 1, позиция 3). Бутонът на вратичката на камерата за пепелта (изображение 3, позиция 9) показва посоката на отварянето и затварянето на линията. При разпалване следва регулаторът на въздуха да се отвори в максимална степен (поставяне на бутон в позиция 3).

Забележка: С цел предотвратяването на прекаленото нагряване на печката не се допуска количество на горивото, по-голямо от 2,11 кг сухи дървета на час при съответното регулиране на изгарянето на въздуха.

3.3. КЛАПА ЗА ЗАТОПЛЯНЕ



Изображение 4

Задвижването на клапата за загряване се извършва като активирате бутон (изображение 4, позиция 10), който се намира над вратичката на фурната. Тя служи за съкращаването на пътя на димните газове при горене.

Отваряйте клапата за загряване само във фазата на разпалването на печката. По време на горенето клапата за загряването, която е отворена, предизвиква прегряването на печката, с което и повреждането на частите на печката. Наред с това, в резултат на отворената клапа се консумира повече гориво.

Бутон „Изтегли“ = клапанът за затопляне е отворен.

Бутон „Натисни“ = клапанът за затопляне е затворен.

3.4. ВРАТА НА ФУРНАТА (Изображение 1, позиция 6)

Вратата на фурната може да бъде в една или две позиции – по избор, според желаната топлина, която е необходима в помещението.

Отворена врата на фурната: по-голямо отделяне на топлина с цел затоплянето на помещението.

Затворена врата на фурната: по-малко отделяне на топлина с цел затоплянето на помещението.

Вратата на фурната може да се свали и без инструменти: хванете я за дръжката, като изтеглите нагоре вече леко отворената врата. Повторното поставяне става като следвате и двата шернира в съответните по предната страна на фурната, като оказвате натиск върху долната ивица на вратата с коляно, същевременно с леко изтегляне на дръжката нагоре. При функционирането ѝ, вратата на печката трябва да бъде сложена.

3.5. СЪД ЗА ГОРИВО (Изображение 1, позиция 4)

В долната част на печката се намира пространството за гориво, което е на релси и може да се изтегли.

Внимание: В този съд не съхранявайте лесно запалими вещества, като хартия и др. Обърнете внимание на височината при зареждане.

4. ЗАДЕЙСТВАНЕ НА ПЕЧКАТА

Преди първото задействане трябва да изчистите всички емайлирани повърхности с мека суха кърпа, за да предотвратите образуването на петна. Задействайте печката след запознаването с начина на боравене с нея. При

първото задействане отворете прозореца, тъй като за известно време нанесената защита срещу корозия образува неприятен или нетипичен дим, респ. отделя се неприятна миризма. Това е нещо нормално, димът изчезва бързо. Имайте предвид, че някои вградени части на печката (тръбата за отработени газове, вратичката за зареждане и др.) могат да бъдат горещи в определени случаи, което представлява опасност от изгаряния. Особено по отношение на малки деца внимавайте да не ги излагате на тази опасност. При първото задействане настройте печката за огън до 2 – 4-та степен, за да не се стигне до пукането на емайл.

4.1. ГОРЕНЕ

- * Изтеглете бутона на клапана за затопляне, клапанът за затопляне е отворен.
- * Отворете регулатора на примарния въздух до степен на най-голямо пропускане на въздуха (изображение 3, позиция 9).
- * Отворете вратата на огнището.
- * Сложете дървена вълна, дървени стърготини или хартия.
- * Напряко същите сложете 2-3 малки дървени пънчета.
- * Включете.
- * Затворете вратичката на огнището.
- * Оставете дървата да горят „живо“.
- * Изтеглете бутона на клапана за затопляне. Клапанът за разпалване е затворен.

4.2. ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

Зареждането с гориво през отвора следва образуването на основната жаравя. Регулаторът на въздуха трябва да се настрои на съответното отбелязано място. (поставете бутона в позиция 1-3).

При зареждането с гориво вратичката на огнището да се отвори леко, за да не излезат димни газове. С това ще ги избегнете в помещението.

Номиналният капацитет на отопление ще постигнете при зареждането със следните количества гориво и с регулиране:

При печка ALFA 70

Гориво	Количество на горивото	Време на горене	Регулиране на примарния въздух
Цепени дърва	2,11 кг	1, 0 ч	4 mm

При печка ALFA 90H

Гориво	Количество на горивото	Време на горене	Регулиране на примарния въздух
Цепени дърва	2, 11 кг	1, 0 ч	4 mm

Внимавайте никога да не слагате повече от необходимите за номиналния капацитет на отопление дърва. По-горе посоченото количество не трябва да се надвишава, тъй като в противен случай има опасност от прегряването на печката.

Могат да се използват само естествено сушени дърва, съгласно регламента за емисионна защита.

Използваните дърва трябва да бъдат сухи (със съдържание на влага 20%). В обичайните случаи това са дърва, складирани две години на сухо място с осигурено добро проветряване. Влажните дърва са с ниска калорийна стойност, поради което се образуват сажди в димоотводните канали и в комина. Не може да горите дърва с обработена повърхност (лакирани, поядисвани, с фурнировка, импрегнирани, шперплат, каквито и да е било отпадъци (отпадъчен амбалаж), пластмаса, вестници, кожи, текстил и др.

Изгарянето на такива материали замърсява околната среда, затова законодателството го забранява. Наред с това могат да се причинят щети по комина. В този случай се отхвърля възможността за каквато и да е била гаранция от производителя. При неблагоприятни условия на пропускливост в комина могат да се появят смущения в резултат на непълното отвеждане на димните газове. В този случай трябва да се образува огън като своеобразна „стръв“ в комина. Ако и с тази мярка не се създаде пропускливост в комина, от съображения за сигурност не се допуска работа с печката.

Забележка: По-добрата използваемост на горивото, а наред с това и по-доброто отопление на помещението се постига като леко или напълно отворите вратичката на фурната.

4.3. ГОТВЕНЕ

Печката е снабдена с решетка за функционирането ѝ през зимата и лятото.

За да преместите решетката от долна в горна позиция, я натиснете назад и я вдигнете. В позиция наляко се премехват остатъците от изгарянето. След това решетката се изтегля от камерата за зареждане.

Следва повдигане на носещия елемент на решетката, като се изтегля. При това положение вградените части могат да се поставят по обратния ред и в горната част на решетката. Позиционирайте я отгоре към предната страна на печката, като се повдига през камерата за пепелта, така че зъбецът на решетката и отворът да се застъпят.

4.3.1. ГОТВЕНЕ ПРЕЗ ЛЯТОТО

По време на топлия сезон печката на твърдо гориво се използва предимно с готварска цел. Вратата на фурната се държи затворена. Най-добре е да се използва тенджерата със стабилно дъно и съответните капаци.

4.3.2. ГОТВЕНЕ ПРЕЗ ЗИМАТА

По време на студения сезон печката на твърдо гориво се използва предимно за отопление на помещенията. С цел по-бързото готвене, използвайте сухи дърва. Клапата за отопление трябва да бъде затворена, а регулаторът на въздуха – максимално отворен.

След като приключите с готвенето, върнете регулатора на въздуха в посочената позиция за номинален капацитет на топлината.

4.4. ПЕЧЕНЕ НА СЛАДКИШИ И МЕСО

При приготвянето на сладкиши и месо е необходимо равномерното разпределение на топлината.

С цел постигането на тази равномерност и на достатъчно висока температура, фурната трябва да бъде затворена със затварящата клапа за затопляне, в зависимост от ястието, което приготвяте. Да се загрее предварително. Ако печката е загряна до желаната температура, поставете ястието във фурната. Не допускайте образуването на силна жаравя, затова постоянно зареждайте с малки количества гориво. Високите форми за сладкиши да се поставят в долната част на фурната. Всички сладкиши с подобна форма да се пекат при умерена температура. При сплесканите сладкиши или печива могат да се използват и двете части. В този случай се препоръчва малко по-висока температура във фурната.

За приготвянето на месо Ви е необходима по-висока температура, отколкото при печенето на сладкиши. Това означава, че времето за подготовка (с предварително загряване) е малко повече от задължително необходимото.

4.5. ГОРЕНЕ В ПРЕХОДЕН ПЕРИОД

При външна температура над 15 °C, в резултат на малкото транспортно налягане и на комина се образува лек огън. Това образува по-големи сажиди в димоотводните канали на печката. Увеличете притока на примарен въздух, като по-често разбърквайте огъня и добавяйте гориво (по-малки пълчета от цепени дърва), за да се намалят сажидите в преходния период.

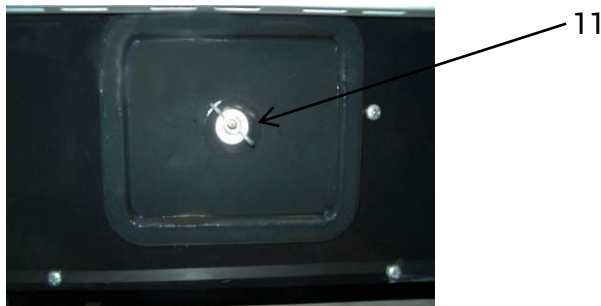
5. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА ПЕЧКАТА

Редовната поддръжка и грижи за печката, както и почистването на същата, на димоотводните канали и приставки са особено важни за функционирането, икономичността и запазването на стойността на печката.

Препоръчва се поддръжката на емайлираните части по повърхността на печката да се извършва само в студено положение. **Печката да се почиства с чиста вода и мека кърпа, а в специални случаи – и със сапунена вода.** Интервалите на почистването зависят предимно от използваното гориво, от периода след последното използване на печката и от начина, по който това се извършва. Излишното натрупване на прах може да се избегне, ако при почистване спазвате следната последователност:

- * Сваляне на готварската повърхност и щателно почистване навън.
- * Почистване на сажидите и натрупванията от горната страната на фурната, както и където преминават газовете при отопление.
- * Поставяне на повърхността.
- * Отваряне на предпазния капак за почистване (под вратичката на фурната) и отстраняване на капака.
- * Премахване на сажидите и пепелта от разделителната ламарина.
- * Премахване на сажидите и пепелта от дъното на печката.
- * Прикрепването на капака на предната страна и повторно затваряне на предпазния капак.

5.1. ОТВОР ЗА ПОЧИСТВАНЕ



Изображение 5

Зад защитния капак на отвора за почистване се намира друг капак (изображение 5, положение 11). Същият е прикрепен с един „пеперудообразен“ болт на предната страна на печката, който трябва да се отстрани с цел почистването на вътрешността ѝ. Преди повторното завиване на болта, да се провери дали плитката за пропускане, намираща се върху капака, пропуска. При необходимост да се смени.

5.2. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА ПЕЧКАТА

Редовната поддръжка и почистване на печките са особено важни за добрата и безопасна работа.

Поддържането на емайлирани повърхности на печката се препоръчва само в студено състояние. Почиствайте готвенето с чиста вода и мека кърпа, а в специални случаи със сапун.

Интервалите за почистване зависят главно от използването на гориво, от времето на използване на печката и начина, по който се използва.

Необходимото генериране на прах може да се избегне, ако се поддържа следната последователност на почистване:

- Извадете плочите за готвене и ги почистете добре.
- Почистване от сажди и отлагания от горната страна на фурната и преминаване на топлинните газове.
- Поставяне на панела
- Отворете капака за почистване (под вратата на фурната) и свалете капака
- Отстраняване на сажди и пепел от разделящия лист
- Отстраняване на сажди и пепел от долната част на печката
- Поставете капака отпред и отново затворете защитния капак.

ЗАБЕЛЕЖКА:

При готвене на печката се уверете, че чашата на пожарната врата не влиза в контакт. Саждите се образуват поради лошо изгаряне поради няколко причини. Смяната на комина е лошо (лош комин), а готвенето се използва неправилно, например, доставката на кислород е преждевременно потискана. Нямаме влияние върху тези фактори. Ето защо не даваме гаранция за чистата стъкла.

5.3. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА ПЛОЧИТЕ ЗА ГОТВЕНЕ

За да почистите плочата за готвене, използвайте малка кърпа. След почистване измийте плочата с полусух парцал и след това със суха кърпа. Моля, имайте предвид, че изсушаването на фугата на плочата за готвене е свободно без кора, за да позволи разтягане на топлинните щитове.

Изпечените остатъци от храна или части от шлака в помещенията могат да причинят деформация на потапянето. Не оставяйте съдовете или тиганите на плота за готвене, тъй като ръбовете, устойчиви на корозия, трудно могат да бъдат премахнати.

5.4. ОБЩИ БЕЛЕЖКИ

При спазването на инструкциите за инсталиране и боравене, печката представлява безопасен домакински уред. Всички недостатъци по Вашата печка могат да се отстранят в нашите сервиси.

В случай на рекламация, заради проблеми в резултат на недостатъци относно функционалността се обърнете към нашите сервиси. Те ще Ви съдействат и при доставката на резервни части (използвайте само оригинални такива).

Специалисти следва да контролират редовно цялостното съоръжение за горене.